



# D'HEISCHTER MUSIK

INVITÉERT EECH HÄERZLICH OP HIRE

# GALA CONCERT 2019

Samschdig, den **26. Januar 2019**  
ëm 20.00 Auer am Kulturzenter zu **Heischent**

Direktioun:  
Thomas  
Meunier

Présentatioun:  
Georges  
Weyer



Invité musical :  
**Kid COLLING**

**WWW.HEISCHTERMUSIK.LU**

NISSAN INTELLIGENT MOBILITY

# NISSAN QASHQAI EXPECT MORE

## NISSAN QASHQAI N-CONNECTA 1.3 DIG-T 140 MY17

À pd **22.230 €**<sup>(1)</sup>

Prime conditionnelle de recyclage de **2.515 €** incluse<sup>(3)</sup>

**CONDITIONS AUTOFESTIVAL DU 26/01 AU 04/02**



**Innovation  
that excites**

### Crossover suréquipé avec :

- Système de navigation NissanConnect
- Around View Monitor: vue aérienne à 360°
- Jantes en alliage 18"
- Intelligent Key

Il y a déjà un NISSAN QASHQAI à pd **17.975 €**<sup>(2)</sup>

Prime conditionnelle de recyclage de **2.600 €** incluse<sup>(3)</sup>

# CAR AVENUE

DISTRIBUTION AUTOMOBILE DEPUIS 1920

Route de Thionville 535  
Zone Industrielle Lëtzeburger Heck  
Rue de Bastogne 170

L-5887 **Alzingen**  
L-3844 **Schifflange (Foetz)**  
L-9011 **Ettelbruck**

Tél. 00 352 44 45 45  
Tél. 00 352 57 44 22  
Tél. 00 352 81 26 84

Pour plus de renseignements : [contact.lu@caravenue.com](mailto:contact.lu@caravenue.com)

(1) Prix, remise (2.705 €) et prime conditionnelle de recyclage (2.515 €) déduites, calculé sur base d'un prix catalogue recommandé de 27.450 € pour un Nissan QASHQAI N-Connecta 1.3 DIG-T 140 MY17. (2) Prix, remise (2.705 €) et prime conditionnelle de recyclage (2.515 €) déduites, calculé sur base d'un prix catalogue recommandé de 23.195 € pour un Nissan QASHQAI Visia DIG-T 140 MY17. (3) Prime de recyclage : par respect pour l'environnement, Nissan se charge de recycler votre ancien Véhicule Hors d'Usage (VHU) et vous offre une prime additionnelle jusqu'à 2.515 € à l'achat d'un nouveau QASHQAI Euro6D MY17 et MY18. Offre non cumulable avec toute autre prime de reprise ou prime de recyclage. Le VHU doit avoir plus de six mois d'immatriculation au nom du propriétaire de la Nissan neuve et être en état complet, y compris tous les documents de bord légaux. La facture et la carte grise de la Nissan neuve doivent être au même nom et à la même adresse que le VHU. Les offres (1), (2) et (3) sont valables uniquement pour les particuliers du 01/01/2019 au 28/02/2019 sur les Nissan QASHQAI de stock chez les concessionnaires Nissan participants. Annonceur : Nissan Belux s.a. (Importateur), Bist 12, 2630 Aartselaar - TVA BE0838.306.068 - RPM Anvers - [beluxfr@nissan-services.eu](mailto:beluxfr@nissan-services.eu). Photos non contractuelles.

QASHQAI 100-131 G/KM 3,8-5,8 L/100KM (NEDC)

NISSAN.LU

# GALA-CONCERT 2019 20. GALA-CONCERT ËNNERT DER DIREKTION VUM THOMAS MEUNIER

De Galaconcert 2019 ass ee Jubiläumsconcert. Et ass nämlich deen 20ten ënnert der Leedung vum Thomas Meunier.

Mëtt 1999 huet den Thomas Meunier déi musikalisch Direktioun vun der Heischter Musik iwerholl a mat sengem Talent & Kënneng ganz wesentlich zur musikalischer Entwécklung vun eiser Musik bäigedroën. Vill ënnerschiddlech Projete hu mir bis dato mat him realiséiert déi all mat flotten Erënnerungen an Emotiounen verbonne sinn. Erwirstraiche wëll ech virun allem awer och de Projet vum Jugendorchester, dee mir 2007 mat him op d'Been gesaat hun.

De Galaconcert'19 soll virun allem ee facettenräichen Abléck an déi zesummenerleewte Galaconcerten erméiglichen fir soumat déi flottst musikalisch Erënnerungen frësch opleewen ze lossen gespickt mam kënschtlerischen Elan an Kënneng vun haut – eben „Best Memories of“.

Gläich zum Optakt vum Galaconcert spillt eise Jugendorchester dee sich natierlich säit 2007 permanent duerch nei Zougäng verjüngt an vill jonk Musikanten, gut preparéiert, an dee groussen Orchester viruleed.

Als musikalischen Invité hu mir dëst Joer openeits de Kid Colling, een dynamischen Jazzmusiker, op Besuch, deen 2016 schons eemol zesumme mat der Heischter Musik opgetröden ass.

Als Kréinung vum Owend, devoiléieren d'Heischter Musik an de Kid Colling de musikalischen Jubiläumskaddo, deen duerch seng eemolig Klangkuliss,

bestoënd aus engem Zesummenspill vun Bloosorchester an Jazzensemble säi verdingte festliche Charakter kritt.

Léif Musiksfreënn,

Wéi dir gesitt, verspricht dëse Concert's-Owend emotional a musikalisch spannend ze gin.

D'Heischter Musik, ënnert der Leedung vum Thomas Meunier wäert Ech deemno mam dësjaerige Galaconcert een Deel vun deene flottste Momenter aus deene vergangen 20 Joer presentéieren.

Ech wëll awer elo schons allen, um Concert Bedeeligten, ee grouss Merci ausspreeche fir hiren onermiddlichen Asaaz.

Ee grouss Merci gëlt eise Sponsoren, der Gemeng Esch-Sauer esou wéi alle Lett, déi eise Veräin op iergend eng Manéier, finanziell oder logistisch, ënnerstëtzt hun.

Léif Musiksfreënn, d'Heischter Musik freet sich, mat Ech zesumme dëse Gala-Programm ze erleewen a wënscht een eemolig flotte Concert's-Owend.

*de President*  
Serge HERMES



## **Bureau Immobilier**

**Achat – Vente – Promotion  
Construction – Clés en main – Rénovation**

**Estimations gratuites**

**33, rue Abbé Henri Muller  
L-9065 ETTELBRUCK**

**Tél.: 26 36 11 12  
Fax : 26 36 11 12-32**

**[www.home-project.lu](http://www.home-project.lu)**



# GALA-CONCERT 2019 LE MOT DU CHEF



Depuis 20 ans, chaque samedi soir, je vais faire de la musique avec l'harmonie de Heiderscheid.

Depuis le premier jour, tous les membres de l'orchestre m'ont accueilli et nous avons vécu ensemble cette aventure avec bonheur, passion et un souci permanent du respect de chacun. De répétitions en répétitions, de concerts en concerts, on se rencontre, on s'écoute, on construit et ainsi, tout doucement, chacun grandit un peu.

Notre concert va célébrer cette belle aventure en proposant une sélection de morceaux qui nous ont laissé de bons souvenirs. Nous avons cependant souhaité garder un équilibre dans cette programmation. C'est ainsi qu'en première partie, après l'intervention de notre fantastique orchestre des jeunes, nous interpréterons des œuvres originales et jazzy. Ce sera l'occasion de mettre en avant deux de nos jeunes talents ; Lena Kraus et Gil Weicherding, qui interpréteront les parties solistes de « Sax in the City ». Je les félicite pour leur très beau travail. La deuxième partie rassemble nos musiques de films préférées et la troisième est un grand « best of » de projets de musiques pop interprétés par l'harmonie et un rock band.

Je souhaite donc la bienvenue à Kid Colling et ses musiciens qui viennent pour la seconde fois nous accompagner lors d'un concert de gala. En effet, ils font eux aussi partie de nos meilleurs souvenirs et nous sommes heureux de les retrouver.

Pour toutes ces belles années, je remercie sincèrement les membres du comité de la Heischter Musik, tous les musiciens et leurs proches ainsi que toutes les personnes qui nous aident à vivre cette merveilleuse aventure.

Thomas MEUNIER

## MIR SINN SPEZIALISÉIERT OP FOLGEND AARBECHTEN:

### EEFAMILJENHAISER



Mir bauen no Ären Virstellungen, ob Réibau oder Schlëselfäerdegbau

### RESIDENZEN A MÉIFAMILJENHAISER



Kuckt Iech hei verschidde Beispiller vun Residenzen a Méifamiljenhaiser un.

### INDUSTRIHALEN, -GEBÄIER AN GESCHÄFTSLOKALER



Mir bauen fir Iech Lager- oder Produktiounshallen, Bürosgebäier, Agrargebäier an nach vill méi.

### ÖFFENTLECH ARIICHTUNGEN

Fir de Staat an d'Gemengen baue mir Schoulen, Gemengenhaiser, Stützmaueren a méi.

### DÉIFBAU AN ERSCHLÉISSUNGS- ARBECHTEN

Vun Ausbaggeren fir Eefamiljenhaiser bis zu der Erschléissung vun neien Quartieren, bei eis sid Dir a gudden Hänn.

### BAUSSENANLAGEN

Mir fassonnéieren Är Bausseanlagen. Professionellt Verleën vu Pawee, Bordüren, Buedembeleg, Terrassen asw.

### RENÓVÉIERUNGEN

Mir sin och den ideale Partner fir Är Renovéierungsaarbechten.

# GALA-CONCERT 2019 INVITÉ: **KID COLLING**



Kid Colling, un auteur-compositeur-interprète et guitariste de blues rock moderne, a grandi en Europe et a développé dès le plus jeune âge une fascination pour les sons magiques du blues, du rock 'n roll et du rythme des big bands. C'est en 2009 qu'il décide de changer de vie et de se rendre à Paris pour faire des études de musique à l'American School of Modern Music et à L'IMEP où il découvre le jazz sous la formation de pontes de la musique tels que Peter Giron, Rick Margitza, Manuel Rocheman et Christopher Culp. C'est également lors de ses études qu'il recrute trois collègues musiciens pour fonder son groupe qu'il baptisera « Cartel » en référence à ses origines colombiennes.

À côté du Cartel, Colling s'investit dans de différents projets. En 2014, il a collaboré avec la chanteuse de folk-blues américaine Ilene Barnes dans le cadre de sa tournée acoustique. Également en 2014, il a gagné le prix So Blues (Europa Jazz) au tremplin blues du RDV de l'Erdre Festival à Nantes (FR) ainsi qu'en 2016 le tremplin du Bagnols Blues Festival à Bagnols-sur-Cèze (FR). En 2017, il a représenté le Luxembourg au European Blues Challenge à Horsens (DK).

En 2016, Kid Colling était sur scène avec la Heischter Musik lors de leur concert de Gala'16.

# FISSCHEN Concept



1, Fuussekaul L-9156 Heiderscheid | Tél: +352 26889433 Fax: +352 26889432 | info@fiisschen.lu | www.fiisschen.lu



**Hästens**   
since 1852

**VISPRING**  
Luxury Beds - London 1901



**Technogel®**  
Sleeping



**Wagner  
Schaffner**  
J & Cie s à r l

11, Z.A.C. Klengbousbiert  
L-7795 Bissen  
B.P. 112 - L-9002 Ettelbruck  
Tél. + 352 81 24 42-1  
Fax +352 81 71 58

[www.wagner-schaffner.lu](http://www.wagner-schaffner.lu)

CHAUFFAGE | SANITAIRE | VENTILATION | CLIMATISATION | RÉGULATION | DÉPANNAGE





NOTRE POINT  
COMMUN ?



Nous sommes membres Raiffeisen.



**Raiffeisen**

Naturellement ma banque

Raiffeisen est une banque coopérative. Et ça change tout! Devenez membre Raiffeisen et profitez des conditions préférentielles OPERA. Augmentez encore plus vos avantages en faisant de Raiffeisen votre partenaire bancaire privilégié. Découvrez tous les avantages OPERA avec votre conseiller dans l'agence Raiffeisen la plus proche ou sur [www.raiffeisen.lu](http://www.raiffeisen.lu). Chez nous, c'est vous le patron.

[www.raiffeisen.lu](http://www.raiffeisen.lu)



Om Knupp 3 - L-9991 Weiswampach

Tel.: +352 26 95 67 - Fax: +352 26 95 67-40

[www.gillesSEN-freres.com](http://www.gillesSEN-freres.com)





**BETONS BAATZ** sàrl  
**Installation Ingeldorf**  
**Tél. 80 74 70**

**S schumacher**  
**Chauffage Sanitaire Schumacher**

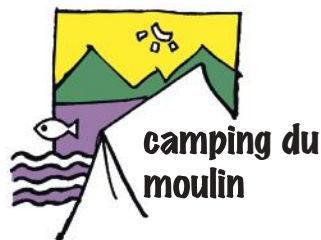
19, am Enneschtduerf  
 L-9662 KAUNDORF

Tél.: 83 91 76  
 Fax: 26 88 97 76



**Solartechnik • Photovoltaik  
 Reewaassernotzung**

2, Am Clemensbongert L-9158 HEIDERSCHIED  
**www.topsolar.lu • Tel. 88 82 41**



L-9164  
 BOURSCHEID-MOULIN

Tél.: 99 03 31  
 Fax: 99 06 15

<http://moulin.camp.lu>

**DECOMA**

*Propr. Johnny Conté*

29, av J.F. Kennedy  
 Tél. +352 81 04 96  
 Fax +352 81 79 20

info@decoma.lu  
 www.decoma.lu



Volkswagen

# Garage Pepin

12, route d'Ettelbruck, L-9160 Ingeldorf

Tél. : +352 80 20 88, [www.pepin.lu](http://www.pepin.lu)

Garage Pepin  
1958 - 2018



Unsere  
Initiative für  
energiebewusstes  
Bauen.



ENERGIE FIR  
D'ZUKUNFT +



GreenHome by  
LEUFGEN JM AG verbindet  
traditionelle Baukunst mit  
modernster Architektur  
sowie alternativen und  
regenerativen Energien.

Profitieren Sie von den vielen  
Vorteilen und Ratschlägen,  
wie Sie Energie auf höchstem  
Niveau sparen können.

Wir sind zertifiziert.  
Speziell ausgebildete Mitarbeiter  
setzen mit uns auf eine saubere  
Zukunft.



Mehr zum Thema:

[www.leufgen.com](http://www.leufgen.com)

BAU UND  
INNENAUSBAU  
MAßGESCHNEIDERT  
AUS EINER HAND



JM  
LEUFGEN  
SUCCURSALE

Wir  
setzen auf  
**TRADITION**  
und bauen **ZUKUNFT**

Niederlassung:  
Route d'Asselborn 76  
L - 9907 TROISVIERGES

☎ +352 26 90 64  
☎ +352 26 90 64 30

[info@leufgen.com](mailto:info@leufgen.com)





# HEIDERSCHIED








3, Fuussekaul | L-9156 Heiderscheid | Tel: +352 26 88 97 96  
 Tankstelle geöffnet 7/7 Tage von 5:00h - 23:00h  
 Carwash geöffnet 7/7 Tage von 7:00h - 21:00h

Energy lives here™



## Metzlerie “Beim Jos” S.A.R.L.

13 Hauptstrooss  
 L-9181 TADLER  
 Tel. 691 40 79 44

*Feerkel um Spiess  
 Privatvermaartung  
 Privatkachcours'en*

*Verkaaf vu Fleesch op Commande  
 Interessant Präisser fir d'Veräiner  
 Party-service - Kal a warem*



# GALA-CONCERT 2019 DONATEURS

Camping "Im Aal"	Esch/Sauer
ARTEC Créations s.à r.l.	Mëtscheet
Metty BRACK	Heischent
Armurerie Paul FRAUENBERG	Nidderfeelen
Fernand HUBERTY	Esch/Sauer
Garage J. LEYDER S.à r.l.	Réiden/Atert

Familles MAYER	Mëtscheet
NORDPARTS S.à r.l.	Öewerfeelen
Käerzefabrik PETERS	Heischent
videoproductions.lu - Dan SCHANK	Ettelbréck
Famille SCHAUL-PROVOST	Mëtscheet
Garage SCHEUREN	Kehmen



## BOUCHERIE VÉI VUM SÉI

HEIDERSCHIED | TEL : 83 92 19

MERSCH | TEL: 26 32 25 38

COLMAR BERG | TEL: 83 52 90

## METZLEREI QUINTUS

 ROLLINGERGRUND | TEL: 44 78 77 28

**[WWW.VEIVUMSEI.COM](http://WWW.VEIVUMSEI.COM)**





**ATS Cranes S.A. | 28, rue Robert Schuman | L-5751 Frisange**  
Tel.: +352 23 60 44 1 | Fax: +352 23 60 44 44 | Internet: [www.ats-cranes.lu](http://www.ats-cranes.lu)



**Agence Générale Schmitz & Lentz s.à.r.l.**

57, Grand-rue • L-9530 Wiltz  
Tél. 26 95 31 64 • GSM 621 23 87 47 • [agence.wiltz@baloise.lu](mailto:agence.wiltz@baloise.lu)  
[www.baloise.lu](http://www.baloise.lu)





**ESCH SUR SURE**  
**Esch Sauer**  
 Tout pour  
 détendre !



**GOURMET & RELAX**  
**Hotel DE LA SÛRE**  
 Restaurant COMTE GODEFROY  
 ROCK SPA & WELLNESS

Rue du pont 1 L-9650 Esch-sur-Sûre  
[www.hotel-de-la-sure.lu](http://www.hotel-de-la-sure.lu)  
 T. +352 839 110

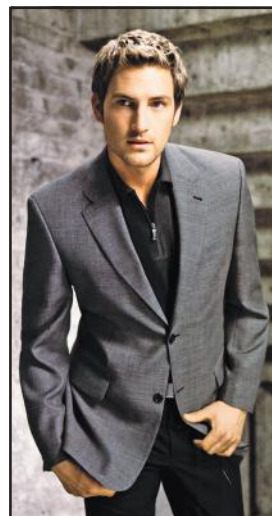
Logis Logis Logis

QR code and Facebook icon



**Sur présentation de ce bon :**  
**1 entrée payante + 1 entrée gratuite**  
**au Rock Spa Wellness**

Valable 27/01/2019– 09/12/2019



**Herren-  
 mode**

**Damen-  
 mode**

**Uniformen**

**DIGEL**  
 THE MENSWEAR CONCEPT

**MODEHAUS  
 FISCHER KG**  
 am Bahnhof · Nennig  
 Tel.: 0049/6866-330  
 Fax: 0049/6866-12 98  
[www.mode-von-fischer.de](http://www.mode-von-fischer.de)



**Soyez  
 bien au chaud  
 cet hiver**

**REIFF MASUTT**

**Tel. 92 92 92 1**  
[www.gulf.lu](http://www.gulf.lu)

**GULF PREMIUM - LE MAZOUT D'AUJOURD'HUI**



**POINTS**  
 +250  
 points

**PAR TRANCHE DE 500 L DE  
 MAZOUT DE CHAUFFAGE**

\*\*action soumise à conditions

**Bénéficiez de points Cactus  
 en achetant du mazout Gulf...**



- Menuiserie intérieure
- Portes & fenêtres
- Terrasses en bois
- Restaurations
- Faux-plafonds
- Parquets
- Cloisons



2 Emwee  
L-9181 Tadler

Tel.: 83 95 52 • Fax: 89 91 02  
mehermes@pt.lu • [www.menuiserie-hermes.lu](http://www.menuiserie-hermes.lu)

# GALA-CONCERT 2019 PROGRAMM

## JUGENDORCHESTER

**CHARIOTS OF FIRE**

Vangelis › arr.: Michael Sweeney

**YOU'LL BE IN MY HEART**

Phil Collins › arr.: Michael Sweeney

**ACCIDENTALLY IN LOVE**

Adam F. Duritz › arr.: Michael Sweeney

*Gestiftet von „Les Bûcherons du Nord“*

## GROUSSEN ORCHESTER

**FALCON FANFARE**

Brian Balmages

*Gestiftet von der Deputierten Martine Hansen aus dem Heischtergronn*

**ROSS ROY**

Jacob de Haan

*Gestiftet von der Famill Hans Peters vu Scheedel*

**SAX IN THE CITY**

Alain Crepin

*Gestiftet vom Chamberpresident Fernand Etgen von Öwerfeelen*

**CARAVAN**

Duke Ellington / J. Tizol  
› arr.: Naohito Iwai

*anonyme Stifter*

**UP**

Michael Giacchino  
› arr.: John Moss

*Gestiftet vom Hôtel de la Sûre von Esch/Sauer*

**HARRY POTTER AND  
THE GOBLET OF FIRE**

John Williams/ Patrick Doyle

*Gestiftet vom Christian Berg von Nidderkuer*

**JAMES BOND RETURNS**

› arr.: Ken Dye

*Gestiftet vom René Tock vu Wolz*

**20 YEARS  
BEST MEMORIES**

*Gestiftet vom député-maire Marco Schank von Eschdöerf  
an de Scheffen Frank Pereira von Heischent  
a Jeannot Sanavia von Esch-Sauer*



itinérance  
aquatique

# WATER-ART FESTIVAL 2019

12. an 13. JULI 2019

- **Freideg 12. Juli** : Rock-Pop Concerten um Fuussefeld (Ënsber)
- **Samschdeg 13. Juli** : Concert mat de Musiken an Fanfaren aus der Regioun (Festivalsplaz, Wooltz)

Den Naturpark Öwersauer organiséiert am Summer 2019 déi 5. Editioun vum Water-Art Festival, den 12. an 13. Juli um Stauséi an zu Wooltz. Ziel vum Water-Art Festival ass et déi eemoleg Kuliss vum Stauséi grad wéi och déi regional Kompetenzen an de Virdergrond ze setzen.



[www.naturpark-sure.lu](http://www.naturpark-sure.lu)

# GALA-CONCERT 2019 D'ËSE CONCERT SPILLEN

## JUGENDORCHESTER:

### **KLARINETT**

Grace BAUM  
Camille BERNIMONT  
Sarah GLODÉ  
Lara MAJERUS

### **BASSKLARINETT**

Tania MAJERUS

### **FLÜTT**

Milla DIFFERDANGE  
Aline MAJERUS  
Manon WAGNER

### **SAXOPHON ALTO**

Joanne AGNES  
Ann GENGLER  
Anne Sophie GERARDS  
Lena KRAUS

### **SAXOPHON TENOR**

Gil WEICHERDING

### **TROMPETT**

Lynn HERMES  
Jessie HOFFMANN  
Nathalie WEYER

### **COR**

Joyce AGNES

### **TROMBONN**

Gauthier BERNIMONT

### **BASS**

Jarod DIFFERDANGE

### **BATTERIE/ PERKUSSIOUN**

Grégory DE CARLI  
Mike PEIFFER

## GROUSSEN ORCHESTER:

### **KLARINETT**

Camille BERNIMONT  
Malou ESCH-GOETZ  
Lara MAJERUS  
Tania MAJERUS  
Michèle PEIFFER

### **BASSKLARINETT**

Marie-Jeanne STORN-KEISER

### **FLÜTT**

Milla DIFFERDANGE  
Aline MAJERUS  
Anne MOUSEL  
Diane SLIEPEN  
Manon WAGNER

### **HAUTBOIS**

Jessica AGNES

### **SAXOPHON SOPRAN**

Brigitte HERMES-SCHAUS

### **SAXOPHON ALTO**

Joanne AGNES  
Ann GENGLER  
Lena KRAUS  
Liza MOUSEL  
Charel WEICHERDING  
Gil WEICHERDING

### **SAXOPHON TENOR**

Fernand MEUNIER  
Jeanny MOUSEL-VAN RIJEN

### **SAXOPHON BARYTON**

Viviane DUSSELDORF

### **COR/ALTO**

Joyce AGNES  
Isabelle KOENIG-DUSSELDORF  
Nicole THULL-DONCKEL

### **TROMPETT**

Jessie HOFFMANN  
Mike MACÉ  
René MAJERUS  
Yves MARENNE  
Danielle SLIEPEN-GLODÉ  
Nathalie WEYER

### **BARYTON/TUBA**

Roby FEINEN  
Jean-Marie GLODÉ  
Fernand KIRSCH

### **TROMBONN**

Serge HERMES  
Carlo WINANDY

### **BASS**

Jarod DIFFERDANGE  
Pierre GOETZ  
Joé THULL

### **BATTERIE/ PERKUSSIOUN**

Jeff AGNES  
Grégory DE CARLI  
Daniel KIRSCH  
Mike PEIFFER  
Pit SIEBENALER



CHAUFFAGE SANITAIRE DEPANNAGE  
• DE FEINEN HEIZUNGSKNECHLER •



ESCHDORF  
☎ 899.295

BOISSONS WALLERS



Tél: 89 90 62  
Fax: 89 94 71

HEIDERSCHIED

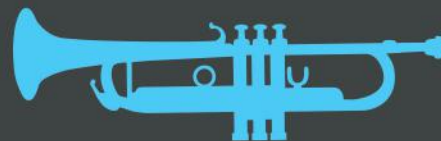


Famille Keiser  
1, Toodlermillen

L-9181 Toodler-Moulin  
Tél: 85 91 89 Fax: 85 91 89 89  
info@camping-toodlermillen.lu  
www.camping-toodlermillen.lu

LOGO-COMPANY.de

MUSIK



LAUNE

MACHT



Musik  
KRÖGER  
T R I E R

Saarstrasse 34 · 54290 Trier · Tel.: 0651-49261  
info@musik-kroeger.com · www.musik-kroeger.com

# 2019 DËST JOER MATT DER HEISCHTER MUSIK

8. Mäerz	Kéisowend
6. Abrëll	Concert zu Houffalize (B)
26. Abrëll	Generalversammlung
30. Abrëll	Meekranz
19. Mee	Concert um Kulturfest zu Heischent
1. Juni	Hämmelsmarsch zu Scheedel, Toodler a Réngel
13. Juli	WaterArt-Concert zu Wolz
19. Juli	Concert an der Fuussekaul
23. Juli	Concert um Camping Bissen am Heischtergronn
28. Juli	Heischter Maart
30. Juli	Concert um Camping du Moulin op der Buurschtermillen
2. August	Hämmelsmarsch an der Fuussekaul
3. August	Hämmelsmarsch zu Heischent

Eisen aktuelle Programm ëmmer op  
[www.heischtermusik.lu](http://www.heischtermusik.lu)





# NORDLICHT TV

## De Fernseh aus dem Norden

*Am Kabel :*

*Mëttwochs um 19.00 Auer, Widderhuelungen um 20.00, 21.00 an 22.00 Auer*

*Sonndes Widderhuelungen um 13.00, 19.00, 20.00, 21.00 an 22.00 Auer*

*Iwwer ASTRA-Satellit an DVB-T : Sonndes um 13.00 Auer*

*Op [www.nordlicht.lu](http://www.nordlicht.lu)*

**NORDLICHT TV – Mir fillen de Bols am Norden.**

[www.nordlicht.lu](http://www.nordlicht.lu)

Tel / Fax : 80 38 66

Brasserie  
du Vieux MOULIN  
"Am Keller"



7 Buurschtermillen - L-9164 Bourscheid-Moulin - Tél.: 00352 90 80 88

**STIHL®**



**DUMONG**

ETTELBRUCK  
& WILTZ

[www.osch.lu](http://www.osch.lu)

**OSCH  
FILS**

7, rue de la Gare  
L - 9420 Vianden

Tel : + 352 83 41 41 - 1  
Fax: + 352 84 90 10

Représentations  
industrielles

Gestion et collecte de déchets  
Vente et location de conteneurs

Fourniture et montage de clôtures,  
portails, bornes et barrières



[ets.osch@osch.lu](mailto:ets.osch@osch.lu)





**Welter**  
FAMILLEBETRIEB  
EËR & GROMPEREN



NIE WEE 11  
L-9157 HEIDERSCHIED  
T. +352 83 96 55  
F. +352 26 88 91 55

**HÔTEL-RESTAURANT  
ST FIACRE**

FAMILLE MATHIEU - FEIDT  
L-9140 BOURSCHIED  
TEL. 99 00 23  
E mail: stfiacre@pt.lu  
www.bourscheid.com



**REIT AN FUERSTALL  
LEPPSCHTERHAFF**

Tel. 621 276 001



*Aus der Region  
fir d'Region!*

www.miscanthus.lu  
Tel. : 621 499 757  
Mail: info@miscanthus.lu



**opti-vue®**  
*Gutt gesinn!*

**D'NATUR ASS  
EIS KULTUR**

**DEVERBAND  
VERSIS**  
www.de-verband.com



Garage  
**SCHILTZ**  
WILTZ

TÉL.: **95 75 37**



# RESTAURANT ÄPPEL & BIREN

1, Route d'Ettelbruck  
L-9160 Ingeldorf  
T: 26 80 48 47



fermé  
dimanche  
et lundi  
[www.aeppelabiren.lu](http://www.aeppelabiren.lu)



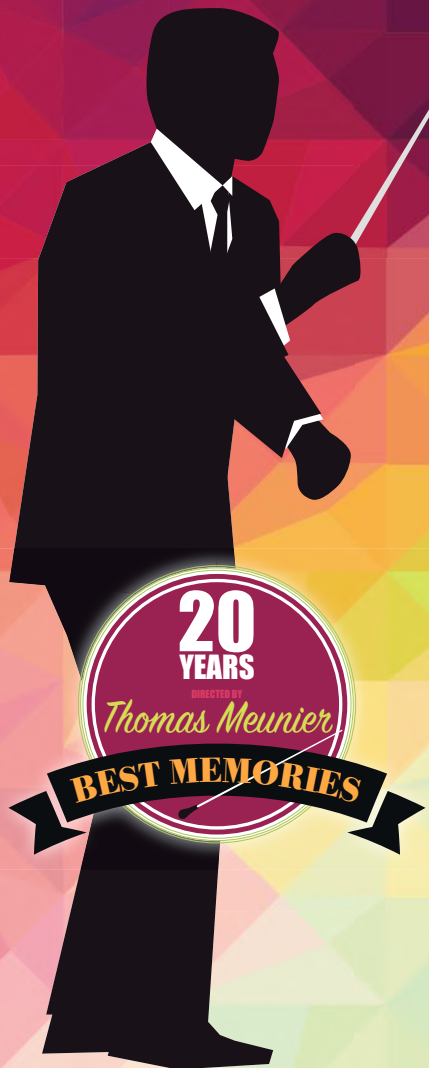
Installations électriques  
Vente et installations  
electro-ménager • antennes  
audio vidéo • cuisines équipées

Service après-vente  
[www.electro-rw.lu](http://www.electro-rw.lu) [elecraw@pt.lu](mailto:elecraw@pt.lu)  
Tel.: +352 83 96 56 Fax: +352 83 95 83  
14 an Haesbich - L-9150 Eschdorf

ENTREPRISE DE COUVERTURE

**Metty  
Weyrich & FILS**

[www.veyrich.lu](http://www.veyrich.lu)



Besuchen  
Sie unsere  
Ausstellungen!



Spanndecken  
Lichtsysteme  
Raumgestaltung  
Bodenbeläge

**peters**

Malermmeister &  
Bodenleger

Maler Peters GmbH  
Pittenbacherstraße 13a  
54597 Prümfeld  
Tel. 06556-90191-0

Malerbetrieb Peters S.a.r.l  
23, op der Hei  
L-9808 Hosingen  
Tel. 26 78 01 12

[www.malerbetrieb-peters.de](http://www.malerbetrieb-peters.de)

## Votre concessionnaire Volkswagen Garage Biver

32 rue d'Erpeldange  
L-9518 Weidingen  
Tél.: 95 81 48, Fax: 95 78 77  
[www.garage-biver.lu](http://www.garage-biver.lu)



Volkswagen

**TOITURE  
BRUCK NICO**

1, Dikricherstrooss  
L - 9186 STEGEN (Ile-en-Eck)  
☎ 49 28 81

Votre spécialiste pour vos  
**TRAVAUX DE TOITURE,  
AGRANDISSEMENTS,  
RÉHAUSSEMENTS,  
TRANSFORMATIONS ET  
RÉNOVATIONS**

**IMMO BRUCK**

[www.bruck.lu](http://www.bruck.lu)

WWW.FERRONNERIE-STEICHEN.LU

FERRONNERIE D'ART



- Garde-corps - grilles de défenses
- Portails - auvents - pergolas en acier laqué, inox et fer forgé
- Tous types d'escaliers
- Terrasses avec planchers en caillbotis ou bois
- Articles de décoration
- Restaurations de vos garde-corps, portails etc.



2, HAAPTSTROOSS · L-9182 SCHEIDEL  
Tél.: (+352) 99 01 25 · Fax: (+352) 99 06 79

info@ferronnerie-steichen.lu • www.ferronnerie-steichen.lu

37, Hauptstrooss  
L-9158 Heiderscheid  
G-D Luxembourg  
Tel./Fax: 89 90 84

HOLZ  
GARTENHOLZ  
HOLZMÖBEL  
GARTENHÄUSER



NORDER HOLZHANDEL

René van Poortvliet

info@norderholzhandel.lu  
www.norderholzhandel.lu



www.ludes.lu  
Kompetenz in  
Sachen Farbe!

Usträicherbetrieb  
**Ludes** s.a.r.l.

L-9261 Dickirch Tel. (+352) 80 96 19



**SALON  
NADINE**

Dames · Hommes · Enfants

**Temps d'ouverture**

Ma.-Ve. 8 - 12h & 13 - 18h

Je. 8 - 12h & 13 - 20h

Sa. 8 - 16h

Fermé le lundi

Avec ou sans rendez-vous

Tel.: +352 26 88 92 80

4, Fuussekaul · L-9156 Heiderscheid

MUSIC & TOOLS

Vente  
Location  
Réparation d'instruments



2 rue Michel Weiler · L-2730 Luxembourg  
info@musicandtools.lu  
www.musicandtools.lu  
Tél./fax: 26 52 38 87

**Reitstall Merscheid**

- Paddockboxen
- Reithalle
- Sandplatz



**Tél. 83 90 25**

G. Robert · 12, Um Bechel · L-9165 Merscheid  
www.MetscheeterReitstall.net.ms

**Electricité  
Pierre Habets**

27, rue Principale  
L-8818 GREVELS



Tél.: 888 162  
Gsm: 691 888 162

Fax: 889 228

E-mail: **ehabets@pt.lu**



## Entreprise Weber & Cie Sàrl

24, Marburgerstrooss  
L-9764 Marnach

T +352 92 15 55  
F +352 92 11 24  
[beton-weber.lu](http://beton-weber.lu)

Beton • Steinbruch • Straßen, Tiefbau & Infrastrukturen



GARAGE  
**SCHILTZ**  
BÜDERSCHIED

2, Route de Wiltz  
L-9643 Bùderscheid

**Fiduciaire Pierre KRAUS**  
experts-comptables et fiscaux  
et associés S. à r.l.

Nous sommes votre spécialiste au centre du pays pour la comptabilité de votre entreprise:

artisanale, commerciale, exploitation agricole et profession libérale.

Nous mettons à disposition de notre clientèle tout notre savoir-faire et professionnalisme pour soutenir activement le développement de leurs activités.



Expertise  
comptable



Fiscalité



Service  
social



Comptabilité  
agricole



Conseil

✉ Fiduciaire Pierre Kraus & Associés S. à r.l.  
8, route d'Arion

L-7513 Mersch (Miersch)  
Luxembourg

☎ +352.32.77.86  
☎ +352.32.80.29

✉ [info@fpkl.lu](mailto:info@fpkl.lu)  
🌐 [www.fpk.lu](http://www.fpk.lu)

**SAS  
BAU**

Außenanlagen  
Neu- & Umbau  
Altbaurenovierung  
Allgemeine Erdarbeiten

Tel.: +352/ 288 588-1  
62 Duarrefstrooss L-9990 Weiswampach

[www.sas-bau.lu](http://www.sas-bau.lu)

GROUP  
PRINT & WEB  
**exe**  
GLOBAL SERVICES

Impression  
Lettrage  
Digital  
Web

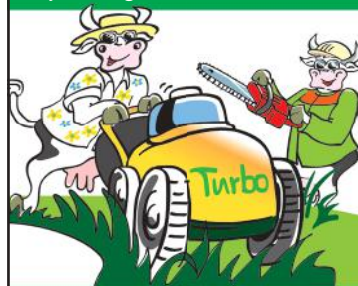
Z.I. In den Allern 6  
9911 Troisvierges

+352 97 70 98 1  
[www.exe.lu](http://www.exe.lu)



AGROTECHNIC SARL  
L-9175 Niederfeulen  
Tél: 00352-812731  
Fax: 00352-817427  
E-mail: [info@agrotechnic.lu](mailto:info@agrotechnic.lu)

Vente et entretien de machines  
de jardinage et forestières



[www.agrotechnic.lu](http://www.agrotechnic.lu)

**Hôtel-Restaurant  
BISSSEN**



PIZZERIA AM GRONN  
(Au Feu de Bois)  
Pizza à emporter

Chambres et salles de bains agréables  
(entièrement rénovées).  
Cuisine française traditionnelle  
et italienne  
Grand parking  
Menu du jour  
Lundi et mardi : jours de repos

Route de Bastogne  
L-9659 Heiderscheidergrund  
Tél.: +352 26 88 92 91  
Fax: +352 26 88 92 90  
E-mail: [info@hotelbissen.lu](mailto:info@hotelbissen.lu)  
[www.hotelbissen.lu](http://www.hotelbissen.lu)





- Terrassements
- Excavations
- Démolitions
- Broyage et concassage
- Aménagements extérieurs
- Canalisations
- Réalisation de tranchées
- Egoutages
- Concassés de carrière
- Sable
- Terre arable
- Matériaux recyclés

87, Duerfstrooss • L-9696 WINSELER  
**Tél.:** 95 05 48 • **Fax:** 95 06 27 • **GSM:** 691 186 312

[info@reiles.lu](mailto:info@reiles.lu)



Tel. 621735853  
[feelenerhecken@gmail.com](mailto:feelenerhecken@gmail.com)

D'HEISCHTER  
 MUSIK



MERCI  
 EIS ANNONCEUREN



**Camping  
 Bungalowpark**

**FUUSSEKAUL**

**Continental**  
 The Future in Motion



Kommt a kuckt lech deen neien

**CONTINENTAL TS860**

ber eis un.

**MERSCH**  
 Tél. 263252-1

**WILTZ**  
 Tél. 26950010

[icp.lu](http://icp.lu)



**Inter Central  
 Pneu**

# AMS AUTO S.à r.l.

Mécanique et carrosserie toutes marques

Tuning toutes marques  
Vente: Voitures neuves et occasions  
de toutes marques  
Vente: Jahreswagen



**Bosch Car Service**

124, route de Luxembourg

L-9125 **SCHIEREN**

Tél.: **81 70 17** - Fax: 81 26 07

58A, route de Luxembourg

L-9125 **SCHIEREN**

Tél.: **81 70 65** - Fax: 81 21 02

Ideen aus der Praxis!

## MEIER-BRAKENBERG

### Agrodel s.à r.l.

Mobile, stationäre und frequenzgeregelte  
Hochdruckreiniger für den professionellen  
Einsatz

Mehrere Modelle auf Lager

Ihr Partner vor Ort: [www.agrodel.lu](http://www.agrodel.lu)

Gilbert Deltgen 1, am Alebesch

L-9158 Heiderscheid Tel : 621780980



## Ee flotten Motoradscafé Café HIGH CHAPPARAL

Terrasse no beim Wasser



Tel.: (+352) 78 88 59

Millewee 5

L-9659 Heiderscheidergrund

[www.high-chapparral.com](http://www.high-chapparral.com)

## Reese mat Bus, Fliger a Schëff

 **voyages  
unsen**

Tél. 236 222 1 / [info@unsen.lu](mailto:info@unsen.lu) / [www.unsen.lu](http://www.unsen.lu)





**CHARPENTE | TOITURE  
GARRY THERRES**

5, Duerfstrooss  
L- 9644 DAHL  
tél.: +352 28 84 99-1  
fax: +352 89 94 09  
info@charpente.lu  
www.charpente.lu

**CAFÉ**



**RESTAURANT**

**CAREHB Sarl  
Philipps Claude  
GÉRANT**

15C, rue de la Fail  
L-9175 NIEDERFEULEN

Tél: 26.81.30.47  
Fax: 26.81.39.51

Fermé le mardi

[www.cafestaurantamhennesbau.lu](http://www.cafestaurantamhennesbau.lu)

**AM HENNESBAU**

[www.schmierstoff-center.lu](http://www.schmierstoff-center.lu)



**SCHMIERSTOFF  
CENTER**

Schmierstoffcenter S.A.  
98, route de Bastogne  
L-9176 Niederfeulen  
Tél: (352) 26904565  
info@schmierstoff-center.lu

**HUSTING & REISER S.A.**  
Redange/Attert



**Argos  
Oil**

- ♦ Matériaux de construction
- ♦ Travaux publics et privés
- ♦ Réalisation alentours
- ♦ Pellets en bois
- ♦ Gasoil

13, rue d'Eil  
L-8509 REDANGE/ATTERT

Tél : 23 62 10 75  
Fax : 23 62 93 39

husting@pt.lu  
[www.husting-reiser.lu](http://www.husting-reiser.lu)



**DÉCOUVREZ LE NOUVEAU  
VITARA**

**5 YEAR WARRANTY**

Vitara CB 196-131 g/km 4.0-5.7 l/100km

Photos des véhicules Suzuki. Les prix indiqués sont des prix de vente recommandés (PVR) hors taxes et options. Les prix de vente peuvent varier en fonction des configurations, des options et des équipements. Consultez le concessionnaire.

49a, rue de la Sôre  
L-9161 INGELDORF  
(+352) 80 84 86-1

info@blom.lu  
www.blom.lu

**JOEL**

**SUZUKI**



**Camping near the Riverside  
Camping Bissen**

Biting mobiltomes  
tel. +352 83 90 04  
[www.camping-bissen.lu](http://www.camping-bissen.lu)

lesscafé - Bistro  
Terrasse beim Woasser  
Fischerbütlik  
kleng Indoorspillplatz  
Familiefester an Party'en  
Kannegebuertsdeeg

vun Abrell bis Oktober  
7/7 Deeg op

Och am Winter méiglech op Ufro

11, Millewee | L: 9659 Heiderscheidergrund | Tel: +352-839004 | Fax: +352-899142  
[www.camping-bissen.lu](http://www.camping-bissen.lu) | info@camping-bissen.lu



MERCI  
fir Äere Besuch

K A A F T   B E I   E I S E N   A N N O N C E U R E N

*... äere Spezialist fir de Wunnraum*



**ENTREPRISE DE TOITURE**  
**WELTER JEANNOT**



**IMMOBILIÈRE**  
**WELTER JEANNOT**

10, route d'Arlon  
L-9180 Oberfeulen  
Email: [weljea@pt.lu](mailto:weljea@pt.lu)

GSM: 621148941  
Tél.: 812826  
Fax: 2681 01 32

*... Hand an Hand fir optimalt Wunnen*